

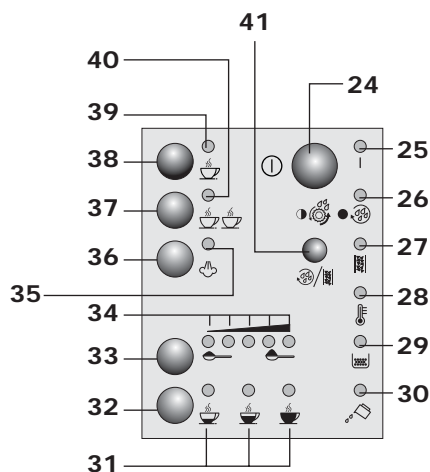
# 32 *MODE D'EMPLOI*

## 1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Indicateur position réservoir café
2. Couvercle entonnoir pour mouture
3. Verre gradué mouture
4. Couvercle réservoir café en grains
5. Réservoir café en grains et entonnoir pour mouture
6. Levier réglage finesse mouture
7. Tableau de commande
8. Volet de service
9. Réservoir d'eau amovible, avec couvercle
10. Tiroir marc de café
11. Plan d'appui tasses
12. Egouttoir amovible
13. Indicateur niveau d'eau égouttoir
14. Bloc sortie café, adaptable à la hauteur de la tasse.
15. Buse orientable pour eau chaude/vapeur
16. Buse cappuccino
17. Cordon d'alimentation
18. Robinet eau chaude/vapeur
19. Plateau chauffe-tasses
20. Bouton nettoyage manuel groupe sortie
21. Pinceau nettoyage
22. Doseur mouture
23. Bande réactive pour la dureté de l'eau








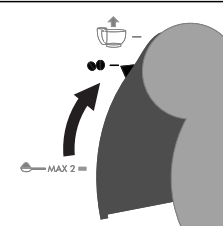
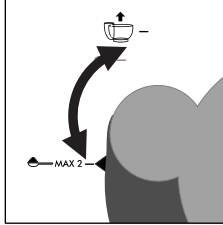


### 1.1 Description du tableau de commande (7)

24. Touche marche 0/1
25. Voyant marche/arrêt 0/1
26. Voyant programme de lavage et machine bloquée
27. Voyant programme de détartrage
28. Voyant température "café prêt / vapeur prête"
29. Voyant tiroir marc plein ou manquant
30. Voyant manque d'eau
31. Voyants café serré, moyen, allongé
32. Touche sélection café serré, moyen, allongé
33. Touche dosage café
34. Voyant dosage café
35. Voyant vapeur
36. Touche vapeur
37. Touche sortie 2 tasses en même temps
38. Touche sortie 1 tasse
39. Voyant sortie 1 tasse
40. Voyant sortie 2 tasses
41. Touche programme lavage et détartrage



## *DESCRIPTION*

# MODE D'EMPLOI 33

SI LE VOYANT ...	est allumé	clignote
<b>25 Marche/arrêt I</b>	La machine est prête à travailler	La machine chauffe ou s'éteint
<b>26 Programme de lavage et machine bloquée</b> 	Effectuer le programme de lavage intégré en suivant les instructions du § 9.3 (Le voyant clignote tout le temps du programme de lavage).	Le groupe sortie est coincé. Arrêter la machine et la remettre en marche en agissant sur la touche marche/arrêt (24) ; le groupe devrait se repositionner correctement. Si, au bout de 2 tentatives, le problème persiste, nettoyer le groupe en suivant les instructions du § 9.4.
<b>27 Programme de détartrage</b> 	Effectuer le programme de détartrage en suivant les instructions du § 9.5 (Le voyant clignote tout le temps du programme).	
<b>28 Température</b> 	La machine est prête à travailler	S'il clignote lentement : la machine est en phase de préchauffage. S'il clignote rapidement : la machine est en phase de refroidissement. Pour la refroidir rapidement, consulter le § 8.1.
<b>29 Tiroir à marc plein</b> 	Le tiroir à marc de café (10) n'est pas introduit  Pour que la machine puisse indiquer correctement quand le tiroir à marc est à vider, considérer que ce dispositif effectue le comptage des cafés préparés ; par conséquent, pour remettre le comptage à zéro, il faut que l'opération de vidage s'effectue machine en marche. De plus, l'appareil remet le comptage à zéro chaque fois que le tiroir reste ouvert plus de 10 secondes.	Le tiroir à marc de café (10) est plein ; le vider.
<b>30 Manque d'eau</b> 		Remplir le réservoir et appuyer sur la touche 37 ou 38 pour faire le café. Si, au bout de 2 ou 3 tentatives, le voyant continue de clignoter, faire sortir de l'eau par la buse (15) (voir § 7).
<b>31 Voyants pour café serré, moyen, allongé</b> 	Le voyant correspondant au "type de café" sélectionné (serré, moyen, allongé) s'allume . Appuyer sur la touche 32 pour modifier la sélection.	
<b>34 Voyant dosage café</b> 	In indique la dose de café en grains définie pour faire le café. Appuyer sur la touche 33 pour modifier la sélection.  Le réservoir de café (1) est positionné pour la fonction café en grains. 	Le réservoir de café (1) est positionné pour la fonction café moulu ou pour l'extraction ; vérifier la position souhaitée du réservoir. 
<b>35 Vapeur</b> 	La machine est en fonction vapeur. Pour la désactiver, appuyer sur la touche 36.	
<b>39 ou 40 Sortie 1 ou 2 tasses</b> 	La préparation du café est en cours (1 ou 2 tasses). Pour interrompre, appuyer respectivement sur la touche 38 ou 37.	

F

## EXPLICATION DES VOYANTS

# 34

## MODE D'EMPLOI

### 2. CONSIGNES DE SECURITE

Lire attentivement cette notice et la conserver !

- Avant d'utiliser la machine, vérifier si la tension de secteur correspond à celle indiquée sur la plaque de l'appareil. Brancher l'appareil exclusivement sur une prise ayant une intensité minimale de 10 A et dotée d'une mise à la terre efficace.
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise par un électricien spécialisé.
- La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que si celui-ci est correctement connecté à une mise à la terre efficace conformément aux normes de sécurité électrique en vigueur. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des éventuels dégâts découlant du manque de mise à la terre. En cas de doute, s'adresser à un spécialiste.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans eau ni sans café !
- Cette machine est construite pour "faire du café" et pour "réchauffer des boissons" : attention aux brûlures provoquées par les jets d'eau chaude ou de vapeur ou par une utilisation impropre.
- Ne pas toucher les pièces chaudes (tuyau vapeur, eau, zone de sortie).
- Après avoir déballé l'appareil, s'assurer qu'il est intact. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un technicien qualifié.
- Ne pas laisser les emballages (sacs en plastique, polystyrène expansé etc.) à la portée des enfants car ils peuvent représenter un danger.
- Sortir de son emballage le bouton du groupe de sortie et le conserver soigneusement pour l'emploi auquel il est destiné.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique. Tout autre utilisation est jugée impropre et par conséquent dangereuse.
- Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable d'éventuels dégâts découlant d'utilisations impropres, erronées ou illogiques.
- Ne pas toucher l'appareil les mains ou les pieds mouillés ou humides
- Eviter de l'utiliser dans la salle de bains.
- Eviter de laisser les enfants et les personnes incapables utiliser l'appareil sans surveillance
- Eviter de plonger l'appareil dans l'eau.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'arrêter et ne plus y toucher. Pour le faire réparer, s'adresser exclusivement au Service Après-vente agréé par le fabricant et exiger des pièces de rechange d'origine. Ne pas respecter les conseils risque de compromettre la sécurité de l'appareil.

- L'installation doit s'effectuer conformément aux instructions du fabricant.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil ne doit pas être remplacé par l'utilisateur car l'opération exige des outils spéciaux. Si le cordon est détérioré et doit être remplacé, s'adresser à un Centre de service après-vente agréé par le fabricant.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, l'éteindre et le débrancher. Ne pas laisser l'appareil inutilement branché.

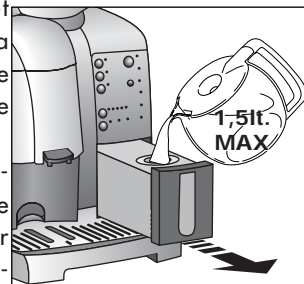
Cet appareil est conforme à la directive CEE 87/308 (D.M. 13/04/89) sur la suppression des radioperturbations.

### 3. INSTALLATION

- Installer la cafetière sur un plan stable et horizontal ; éviter les surfaces chaudes. Choisir un endroit hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

Laisser **au moins 10 cm entre la cafetière et le mur ou autres objets.**

- Ne jamais installer la cafetière dans une pièce pouvant atteindre une température inférieure ou égale à 0°C (si l'eau gèle, l'appareil peut se détériorer).
- Dérouler la longueur nécessaire de cordon d'alimentation (17) (rangé dans le corps de la machine) et brancher la cafetière sur une prise munie de mise à la terre.
- Sortir le réservoir d'eau et le remplir (par l'ouverture prévue ou en enlevant le couvercle) d'eau fraîche (max 1,5 l). Remettre le réservoir et appuyer énergiquement pour que la vanne arrière s'ouvre.
- Nous conseillons de mesurer tout de suite la dureté de l'eau, en suivant la procédure illustrée au § 5.4.
- Procéder ensuite à la préparation du café, expliquée au paragraphe suivant.



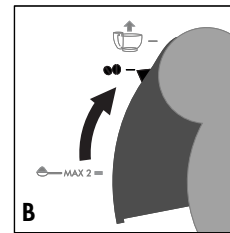
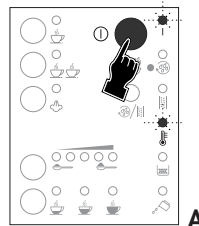
*Par souci d'hygiène, nous conseillons de jeter le premier café.*

CONSIGNES DE SECURITE • INSTALLATION

## 4. COMMENT PREPARER LE CAFE ...

...avec du café en grains

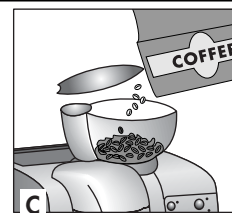
- A. Appuyer sur la touche marche (24) :** la machine chauffe et exécute automatiquement un prélavage. Les voyants marche (25) et température (28) clignotent pendant le réchauffage.
- B. Tourner le réservoir (5) en position fonction café en grains** (vérifier le l'indicateur 1).



F

*Il est parfaitement normal que l'appareil émette des bruits à sa mise en marche, quand on déplace le réservoir café (5) ou quand il s'arrête. Le bruit signale que le groupe sortie se stabilise dans la position adaptée à la fonction pour laquelle la machine a été programmée. Pendant la marche et l'arrêt, la machine exécute également un rinçage des circuits intérieurs.*

- C. Enlever le couvercle (4) du réservoir de café en grains (5) et la remplir de café frais en grains** (capacité 270 g). Bien refermer le réservoir avec son couvercle. Utiliser exclusivement du café en grains pur, sans ajouter de grains caramélisés ou aromatisés.

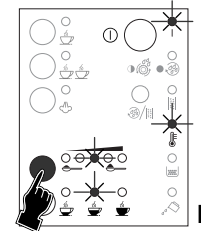
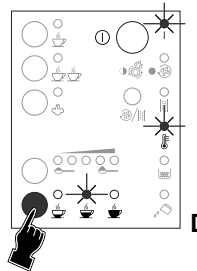


Quand les voyants marche (25) et température (28) cessent de clignoter, la machine a atteint la température idéale et est prête à faire le café. Mettre la tasse (pour faire 1 café) ou les tasses (pour faire 2 cafés) sous la sortie café (14).

- D. Appuyer sur la touche (32) pour sélectionner le**

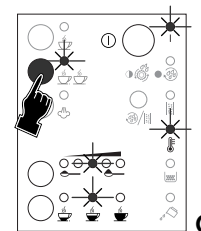
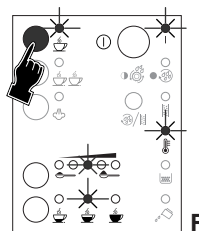
**café serré, moyen ou allongé.** Le voyant (31) correspondant au choix s'allume

- E. Appuyer sur la touche (33) pour sélectionner la dose de café.** Le voyant (34) correspondant au choix s'allume. Si la touche sortie café (38 ou 37) n'est pas pressée dans les **8 secondes** après les sélections effectuées aux points D et E, la machine reviendra automatiquement à ses définitions d'origine.



- F/G. Appuyer sur la touche sortie café:** pour un seul café, appuyer sur la touche **38 (F)** ou sur la touche **37 (G)** pour deux tasses de café en même temps.

La sortie café peut s'interrompre à tout moment, en appuyant brièvement sur la même touche sortie café.



*Cette machine est dotée d'un système automa-*

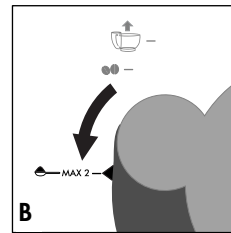
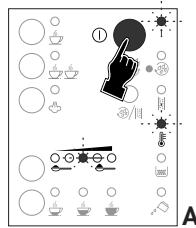
*tique de Pré-infusion, qui permet d'humidifier le café moulu ; après quoi la sortie commence puis s'interrompt quelques instants. Ce système permet de libérer tout l'arôme et d'obtenir un excellent café. (La pré-infusion n'advient pas dans le cas de cafés très allongés).*

COMMENT PREPARER LE CAFE ... AVEC DE LA MOUTURE

# 36 MODE D'EMPLOI

... avec de la mouture

- A. Appuyer sur la touche marche (24) :** la machine chauffe et exécute automatiquement un pré-lavage. Les voyants marche (25) et température (28) clignotent pendant le réchauffage.
- B. Positionner le réservoir (5) pour la fonction mouture (vérifier l'indicateur 1).** Le voyant doseur café (34) clignote.

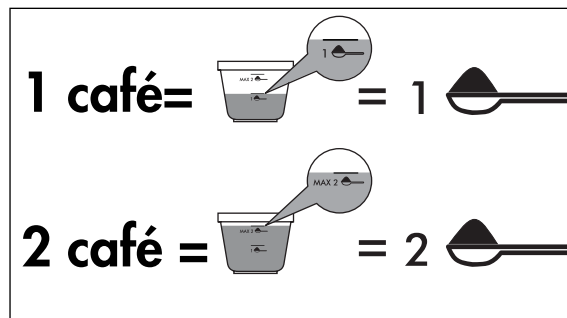


*Il est parfaitement normal que l'appareil émette des bruits à sa mise en marche, quand on déplace le réservoir café (5) ou quand il s'arrête. Le bruit signale que le groupe sortie se stabilise dans la position adaptée à la fonction pour laquelle la machine a été programmée. Pendant la marche et l'arrêt, la machine exécute également un rinçage des circuits intérieurs.*

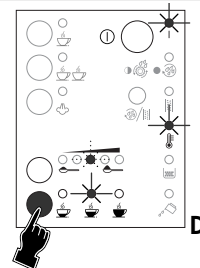
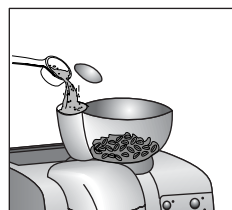
Quand les voyants marche (25) et température (28) cessent de clignoter, la machine a atteint la température idéale et est prête à faire le café. Mettre la tasse (pour faire 1 café) ou les tasses (pour faire 2 cafés) sous la sortie café (14).

## Préparer la dose du café à utiliser

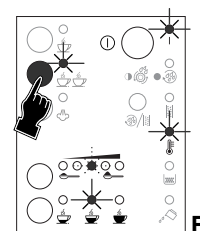
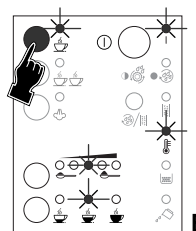
Pour préparer la dose de mouture, on peut utiliser indifféremment le verre gradué (3) ou le doseur (22); il est cependant important de n'utiliser que ces deux doseurs fournis avec la cafetière et de ne jamais verser plus de deux doses (qui correspondent à la quantité MAX indiquée sur le verre). **Attention :** l'entonnoir n'est pas un récipient ; faire descendre toute la mouture versée en utilisant éventuellement le manche du doseur (22) pour la pousser vers le groupe sortie.



- C** Enlever le couvercle (2) et verser lentement dans l'entonnoir la quantité exacte de mouture nécessaire pour chaque préparation.
- D. Appuyer sur la touche (32) pour sélectionner le café serré, moyen ou allongé.** Le voyant (31) correspondant au choix s'allume.



- E/F. Appuyer sur la touche sortie café :** pour un seul café, appuyer sur la touche 38 (E) ou sur la touche 37 (F) pour deux tasses de café en même temps. La sortie café peut s'interrompre à tout moment, en appuyant brièvement sur la même touche sortie café.



**Absolument éviter le café instantané soluble, lyophilisé et autres produits analogues. Utiliser exclusivement du café moulu pur sans aucun autre produit ajouté.**

COMMENT PRÉPARER LE CAFÉ ... AVEC DE LA MOUTURE

## 5. PERSONNALISATIONS

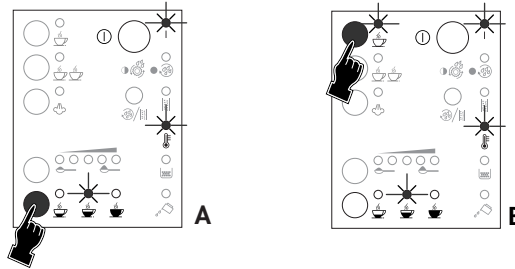
L'appareil est prédéfini à des valeurs moyennes. La définition peut cependant se modifier, de façon permanente, selon les goûts personnels de chacun. Nous conseillons, au bout d'une certaine période d'utilisation, d'identifier la quantité de café idéale pour chaque dose de tasse souhaitée et de les mémoriser de la façon suivante.

F

### 5.1 Personnaliser la quantité d'eau pour un café serré, moyen, allongé

- Appuyer sur la touche (32) pour sélectionner le type de café souhaité (serré, moyen, allongé).
- Appuyer sur la touche sortie café (38) et **maintenir la pression** jusqu'à obtenir dans la tasse la quantité de café souhaitée (max 200 ml) ; relâcher la touche.

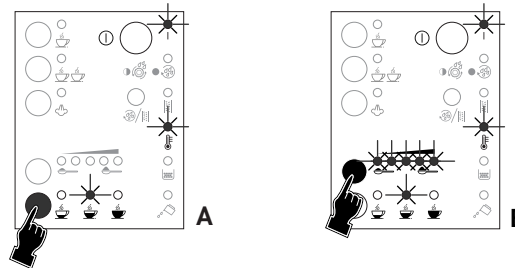
Pour que la modification soit correctement mémorisée, il est important de maintenir la pression sur la touche tout le temps de la procédure (du début à la fin du broyage). Répéter les opérations pour chaque type de café.



### 5.2 Programmation du dosage du café

- Appuyer sur la touche (32) pour sélectionner le type de café souhaité (serré, moyen, allongé).
- Appuyer sur la touche dosage café (33) plusieurs fois jusqu'à ce que le voyant correspondant à la quantité de café souhaitée s'allume : maintenir la pression sur la touche. Au bout de quelques secondes, tous les autres voyants s'allumeront.

Relâcher la touche (33). La nouvelle valeur est mémorisée. Les opérations peuvent se répéter pour les autres types de café.



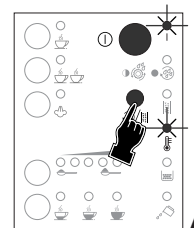
**Remarque:** dans la sélection du dosage de café, considérer que les valeurs sont en ordre croissant de gauche à droite. Une dose plus grande donne un café plus fort. Une dose plus petite donne un café plus léger.



### 5.3 Remettre la machine à zéro sur les définitions d'origine

Pour ramener la machine à ses valeurs standard d'origine, agir de la manière suivante :

- Maintenir au moins 10 secondes la pression sur la touche du programme de lavage (41) : la machine s'arrête. A la mise en marche suivante, elle définira automatiquement toutes les valeurs standard initiales.



# 38 MODE D'EMPLOI

## 5.4 DÉFINIR LA DURETÉ DE L'EAU

La machine est prédéfinie sur une valeur moyenne de dureté de l'eau.

Pour identifier la dureté de l'eau qui servira normalement pour le café, utiliser la bande réactive (23) de la manière suivante :

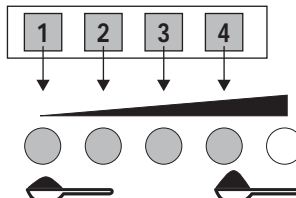
1. Immerger brièvement (1 seconde) la bande réactive et la secouer légèrement pour enlever l'excès d'eau.
2. Attendre 1 minute et lire le résultat :
  - 1 zone rouge = peu dure = voyant 1
  - 2 zones rouges = peu/moyennement dure = voyant 2
  - 3 zones rouges = moyennement/très dure = voyant 3
  - 4 zones rouges = très dure = voyant 4

Selon le résultat obtenu, programmer la machine de la façon suivante :

1. Appuyer sur la touche nettoyage/détartrage (41) et maintenir la pression (seul le voyant

réglage dosage café 34 est allumé et indique dans ce cas la dureté de l'eau prédéfinie).

2. Tout de suite après, sans relâcher la touche nettoyage/détartrage (41), appuyer également sur la touche dosage café (32) jusqu'à sélectionner



l'un des 4 niveaux. **Le premier voyant correspond à la valeur 1.**

**Attention :** Si la pression est maintenue plus de 10 secondes sur la seule touche 41, la machine reviendra à ses définitions standard (voir § 5.3).

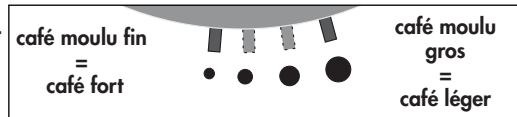
3. Relâcher la touche nettoyage. Le nouveau niveau de dureté de l'eau est mémorisé.

## 6 LE BROYEUR

Le broyeur de café est prédéfini sur une valeur moyenne valable pour la plupart des types de café. Si besoin est, ce réglage peut se modifier au moyen du levier (6) **mais uniquement pendant que le broyeur est en marche.**

L'effet de la modification ne se sent qu'au bout de 2 ou 3 cafés.

Ne pas oublier que parfois le résultat du broyage varie selon le type de café utilisé ; nous conseillons par conséquent d'essayer plusieurs types de café pour trouver le bon.

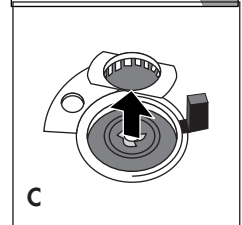
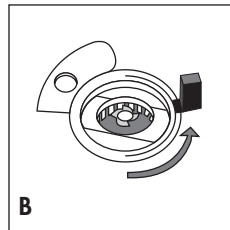
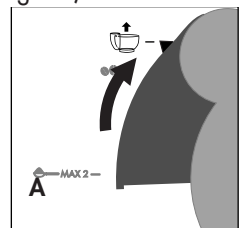


## 7. Sécurité en cas de corps étrangers

Il peut arriver, même dans les meilleurs cafés, de trouver de petits cailloux. S'il y a un caillou dans le broyeur, on entendra un grand bruit : dans ce cas, **arrêter immédiatement la cafetière.**

Si la cafetière n'est pas arrêtée immédiatement, un dispositif de sécurité se déclenchera pour arrêter le broyeur. Pour faire repartir la cafetière, agir de la façon suivante :

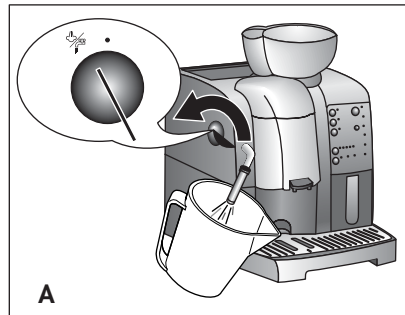
- Enlever le café en grains.
- A. Déboîter le réservoir de café en grains et l'enlever en la soulevant (le voyant 34 clignote).
- B. Tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre le levier de réglage mouture (6) jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- C. Démonter la meule et enlever le caillou. Nous conseillons d'utiliser un aspirateur pour éliminer le caillou et la poussière de café.
- Remettre le broyeur en état de marche en répétant les opérations dans l'ordre inverse : remonter la meule, remettre le levier de réglage mouture (6) dans sa position initiale et rebloquer le réservoir à café en grains dans son siège.



## 7.1 SORTIE D'EAU CHAUDE

- Attendre que la machine soit chaude et poser un verre ou une tasse directement sous la buse de sortie d'eau chaude/vapeur (15). La buse de sortie d'eau chaude/vapeur (15) est orientable pour permettre d'utiliser facilement plusieurs types de récipients (verre, pichet, etc.).
- A.** Tourner le robinet réglage vapeur (18) pour faire sortir l'eau chaude. L'eau chaude coule automatiquement.
- La quantité d'eau souhaitée étant obtenue, refermer le robinet (18).

**Pendant la sortie d'eau chaude, la buse (15) chauffe.** Pour ne pas se brûler, éviter de la toucher.



F

## 8. SORTIE DE VAPEUR

Utiliser la vapeur pour réchauffer le lait et autres liquides et pour préparer le lait du cappuccino.

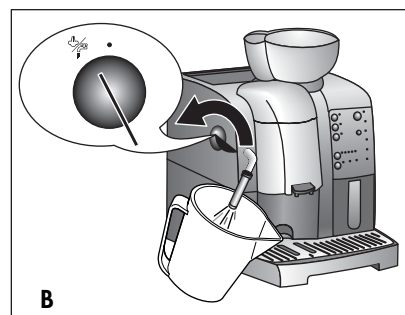
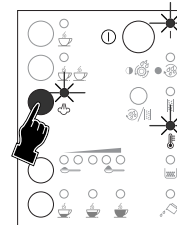
- A.** Appuyer sur la touche vapeur (36) ; le voyant de la température (28) commence à clignoter.
- B.** Dès que le voyant de la température (28) cesse de clignoter, poser un récipient vide sous la buse et ouvrir le robinet sortie vapeur (18) ; il en sortira d'abord un peu de condensat puis, dans un deuxième temps, la vapeur. Nous conseillons d'attendre ce moment-là pour poser sous la buse le récipient contenant le liquide à réchauffer.

La buse de sortie d'eau chaude/vapeur (15) est orientable pour permettre d'utiliser facilement plusieurs types de récipients (verre, pichet, etc.).

**Pendant la sortie de vapeur, la buse (15) chauffe.** Pour ne pas se brûler, éviter de la toucher. Nous conseillons de nettoyer la buse à cappuccino (16) après chaque utilisation en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en la tirant vers le bas.

### 8.1 Refroidir la machine après la fonction vapeur

Deux minutes après la sélection de la fonction vapeur, l'appareil revient automatiquement à la fonction "prêt café" : le voyant température (28) clignote rapidement. Nous conseillons d'attendre quelques minutes pour faire le café mais, en cas d'urgence, on peut refroidir la machine rapidement en faisant sortir de l'eau chaude (voir § 7) jusqu'à ce que le voyant 28 cesse de clignoter.





# 40

## MODE D'EMPLOI

### 9. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer la cafetière, sortir et vider le tiroir à marc de café (10). Nous conseillons d'effectuer cette opération machine en marche pour une remise à zéro correcte du comptage. Ensuite, appuyer sur la touche 24 pour l'arrêter et débrancher.

#### 9.1 Nettoyage quotidien et hebdomadaire

Pour nettoyer l'extérieur de la machine, passer un linge humide et essuyer.

L'égouttoir (12) est doté d'un indicateur de niveau (13 - visible de la grille pour les tasses) qui avertit quand il est temps de le vider. Dans ce cas, sortir la cuve (il suffit de la tirer) et la vider. Pour un nettoyage parfait, sortir également la grille d'appui tasses.

Le réservoir d'eau (9), l'égouttoir (12), la grille pour les tasses (11) et le tiroir à marc de café (10) doivent se laver régulièrement à l'eau chaude avec un détergent non abrasif. **Ne jamais les**

passer au lave-vaisselle !

**REMARQUE :** La machine doit être complètement assemblée avant la mise en marche (sinon, elle ne s'allume pas).

#### 9.2 Nettoyage du broyeur

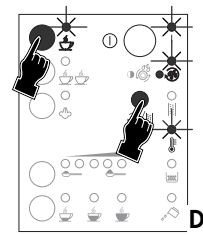
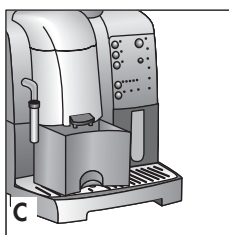
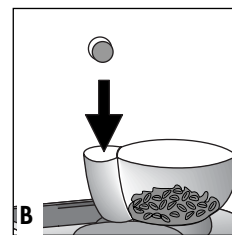
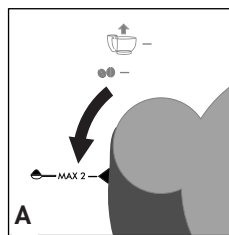
Normalement le broyeur n'a pas besoin d'être nettoyé ; on enlèvera simplement, de temps en temps, les résidus de broyage les plus gros à l'aide du pinceau prévu à cet effet (21). **Ne jamais verser d'eau dans le réservoir de café en grains, cela détériorerait le broyeur.**

#### 9.3 Programme de lavage intégré

L'appareil dispose d'un programme de lavage pour compléter le nettoyage quotidien et hebdomadaire : il permet de parfaitement éliminer les résidus gras du café dans les points normalement inaccessibles. Utilisé régulièrement, avec le nettoyage du groupe sortie amovible, il garantit un café parfait. Nous conseillons, selon l'utilisation, un lavage mensuel ou au maximum après **250 tasses** (signalées par le voyant 26 qui s'allume). Le programme de lavage dure environ 8 minutes et ne peut pas être interrompu.

Procéder de la façon suivante :

- Remplir le réservoir d'eau (9) (le lavage demande environ 1,3 l d'eau, y compris le rinçage à l'eau claire).
- A. Positionner le réservoir café (5) pour la fonction café moulu (le voyant dosage café 34 clignote).
- Pour un meilleur nettoyage, démonter le groupe sortie, le laver et le remonter (voir § 9.4). Refermer le volet de service (8) et mettre la machine en marche.
- B. Introduire dans l'entonnoir à café moulu du réservoir (5) une capsule détergente.
- C. Sortir le tiroir à marc de café (10), le vider et le poser sous le bloc sortie café (14) ; il servira de bac de récupération pour le cycle de lavage. Le voyant (29) s'allume.
- D. Appuyer simultanément sur les touches lavage (41) et sortie 1 tasse (38). Le programme partira automatiquement et le voyant (26) cli-



gnera tant que durera le lavage. Le programme exécute 6 cycles, séparés par des pauses pour laisser agir le détergent.

- Quand le voyant (29) clignote, le programme est terminé. Vider l'eau récoltée dans le tiroir à marc, ranger celui-ci et remplir le réservoir d'eau. Les voyants (26) et (29) s'éteignent et la machine est de nouveau prête.

Même si le programme de lavage comprend un rinçage prolongé à l'eau claire, nous conseillons de **jeter la première tasse de café** et de ne boire que la seconde.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### 9.4 Nettoyage manuel du groupe de sortie

Le groupe sortie se nettoie au moins une fois par semaine ou, de préférence, chaque fois qu'on remplit le réservoir de café en grains.

Procéder de la façon suivante :

- Appuyer sur la touche marche (24) pour arrêter la machine.

**A.** Abaisser le groupe sortie (14) et ouvrir le volet de service (8).

**B.** Relever jusqu'à l'arrêt le levier rouge X de sécurité.

Appuyer et maintenir la pression sur le bouton rouge de sécurité Y à gauche, tout en abaissant le bouton rouge de blocage Z et enlever le groupe de sortie.

**C.** Introduire le bouton (20) dans le trou à droite du support rouge, en veillant à introduire la glissière du bouton dans le siège prévu sur le groupe de sortie et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le groupe de sortie s'ouvrira, donnant accès aux deux filtres.

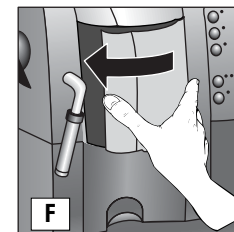
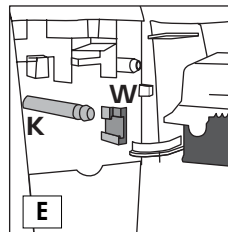
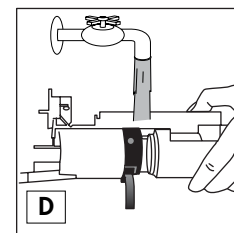
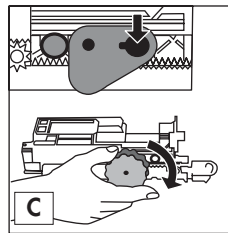
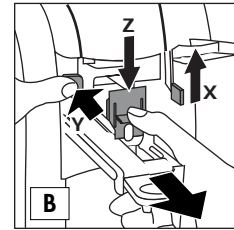
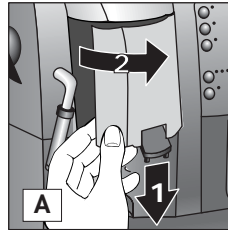
**D.** Laver sous le robinet le groupe de sortie et les filtres pour éliminer tous les résidus de café. A la fin, refermer le groupe de sortie en tournant le bouton en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête.

**E.** Après l'avoir lavé et essuyé, remonter le groupe de sortie. Pour ce faire, l'introduire dans la glissière K (rond de métal) et le faire coulisser dans le rail W à droite. Ensuite, maintenir abaissé le bouton rouge Z du groupe de sortie et pousser celui-ci jusqu'au bout jusqu'à ce qu'il s'accroche ; relâcher le bouton Z de blocage (si le mouvement est correct, la touche s'enclenche automatiquement). Abaisser jusqu'à l'arrêt le levier rouge X de sécurité à droite.

**F.** Refermer le volet de service (8) en appuyant avec le pouce jusqu'au clic. **Si le volet de service est mal refermé, la machine ne pourra pas se mettre en marche.**

- Remettre la machine en marche : le groupe de sortie regagne automatiquement sa position de base. La phase de réchauffage étant terminée, la machine est de nouveau prête à travailler.
- Ouvrir le robinet d'eau chaude/vapeur (18) et faire couler un peu d'eau (l'équivalent d'un café) dans le récipient. Refermer le robinet.

**N. B. : Cette opération, apparemment compliquée, s'apprend très rapidement et offre l'avantage de maintenir la machine propre et dans des conditions d'hygiène parfaites.**



F

## 42 MODE D'EMPLOI

### 9.5 Détartrage

Le détartrage est nécessaire au moins tous les 4-6 mois, selon la dureté de l'eau de la zone et la fréquence d'utilisation.

Le voyant (27) allumé signale la nécessité d'effectuer le détartrage. Même si la cafetière peut continuer son travail, il est préférable de la détartrer sans attendre.

L'appareil est doté d'un programme de détartrage automatique qui simplifie l'opération.

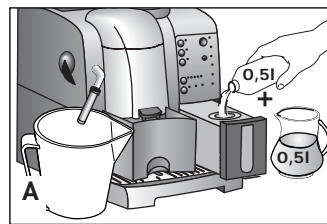
**Un détartrage périodique de la machine évite les réparations coûteuses.** La garantie ne couvre pas les dégâts découlant d'un détartrage insuffisant, d'une mauvaise utilisation ou de l'inobservation de ces instructions. **Ne jamais utiliser de vinaigre pour détartrer la cafetière, il la détériore.** Le programme de détartrage automatique dure environ 40 minutes et consiste en 2 phases : la 1  re de détartrage, la 2  me de rinçage. Le cycle ne peut pas s'interrompre et exige une intervention manuelle au bout de la première phase.

Procéder de la façon suivante :

#### 1  re phase : détartrage (environ 35 minutes)

- Enlever le groupe de sortie, le laver et le remettre (voir à 9.4). Refermer le volet et allumer la machine.

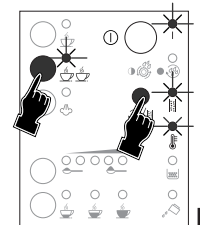
- A. Verser 0,5 l de détartrant et 0,5 l d'eau dans le réservoir d'eau et le remettre dans la machine. Vider le tiroir à marc de café et le remettre sous le groupe de sortie (14) (il servira de bac de récupération pour la solution détartrante) et mettre un récipient sous le tuyau de sortie d'eau chaude/ vapeur (15).



- B. Appuyer simultanément sur les touches détartrage (41) et sortie 2

tasses (37). Le voyant (27) clignote.

- Ouvrir le robinet d'eau chaude/ vapeur (18) et faire couler un peu d'eau (l'équivalent de 1 café) dans le récipient. Refermer le robinet. **Le détartrage passe maintenant automatiquement à travers le groupe de sortie.** Pendant le détartrage, le voyant (27) clignote. Le programme exécute des cycles de lavage séparés par des pauses pour laisser agir le détartrant.



#### 2  me phase : rinçage (environ 5 minutes)

- Dès que le voyant (27) cesse de clignoter et reste allumé, vider le tiroir à marc (10), rincer le réservoir d'eau (9) et le remplir d'eau claire.
- Remette le tiroir à marc (10) sous le groupe de sortie café (14) (il servira de bac de récupération pour la solution détartrante) et remettre le réservoir d'eau.
- Le rinçage à l'eau claire passe maintenant automatiquement à travers le groupe de sortie et le voyant 27 clignotera de nouveau jusqu'à la fin du cycle. Le programme effectue un rinçage avec le fonctionnement en continu de la pompe .

**Tout le programme de détartrage termine quand l'eau ne sort plus du groupe de sortie (14).**

- Vider le tiroir à marc de café (10) et le remettre à sa place ; le voyant 27 s'éteint et le groupe sortie regagne sa position initiale.

Remplir le réservoir (9) d'eau claire : la machine est de nouveau prête à travailler.

*Même si le programme de détartrage comprend un rinçage prolongé, nous conseillons de jeter la première tasse de café et de boire la suivante.* Le détartrage peut s'effectuer à tout moment, même avant que ne s'allume le voyant correspondant. Nous recommandons de régler la machine selon la dureté de l'eau (voir à 5.4).

## 10. CONSEILS

- La qualité du café obtenu ne dépend pas seulement de la machine, mais également de l'eau, du type de café, du broyage, de la température, etc.  
S'assurer que le café est frais et utiliser un mélange spécifique pour "café expresso". Conserver le café au frais, dans une boîte hermétiquement fermée.
- Pour préparer un excellent expresso, la qualité de l'eau importe autant que le mélange, le degré de mouture et la température de l'eau. Nous conseillons par conséquent d'utiliser de l'eau peu calcaire qui donnera un excellent goût au café tout en protégeant l'intérieur de la cafetière contre la formation de incrustations dévastatrices.

Vider chaque jour le réservoir d'eau et le remplir d'eau fraîche.

**Utiliser toujours et exclusivement de l'eau fraîche** (ne jamais utiliser d'eau gazeuse.)

- Si le café sort trop vite ou trop lentement, c'est généralement à cause d'une mouture erronée la modifier comme il se doit.

**La mouture ne peut se régler que si le broyeur est en marche.**

- Le café a meilleur goût s'il est préparé dans des tasses préchauffées. Nous conseillons par conséquent de poser celles-ci sur le plateau chauffe-tasses (19).

F

## 11. ECOULEMENT DE L'APPAREIL

Les machines hors d'usage doivent être rendues inutilisables : enlever la fiche de la prise de courant et couper le cordon d'alimentation. **Les appareils électroménagers ne peuvent pas se jeter avec les ordures ménagères, ils doivent être écoulés de manière écologique.**

## 12. PROBLEMES : CAUSES ET SOLUTIONS

L'appareil machine doit être réparée exclusivement dans un centre SAV agréé par le Fabricant. Si les réparations ne sont pas effectuées dans les règles de l'art, elles peuvent être très dangereuses pour l'utilisateur. Le cas échéant, le Fabricant décline toute responsabilité quant aux éventuels dégâts qui en découleraient et la garantie cesse automatiquement. Avant de faire réparer l'appareil, lire attentivement les points suivants. Très souvent, les problèmes peuvent se résoudre facilement et sans perdre de temps.

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La touche Marche ne met pas la machine en marche</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La machine n'est pas sous tension</li> <li>• Le volet de service est ouvert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la fiche et le réseau d'électricité.</li> <li>• Vérifier si le volet de service (8) est bien fermé (éventuellement consulter les instructions au § 9.4 sur la fermeture de celui-ci)</li> <li>• Remettre le groupe de sortie et refermer le volet de service.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La machine n'exécute pas le lavage initial</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le groupe de sortie manque</li> <li>• La machine est déjà chaude parce qu'elle vient de s'arrêter.</li> <li>• Le tiroir à marc (10) manque ou est mal refermé (Le voyant 29 clignote).</li> <li>• Il manque de l'eau dans le réservoir (9). (Le voyant 30 clignote).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans cette condition, la machine n'exécute pas le lavage</li> <li>• Introduire le tiroir à marc correctement (10).</li> <li>• Remplir le réservoir d'eau (9) et appuyer sur la touche sortie (37 ou 38).</li> </ul>

CONSEILS - ECOULEMENT DE L'APPAREIL - PROBLEMES : CAUSES ET SOLUTIONS

# 44

## MODE D'EMPLOI

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
<ul style="list-style-type: none"> <li>En préparant le café avec du café en grains, on n'obtient que de l'eau chaude</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réservoir (5) est sur la fonction mouture ou en position extraction (Le voyant 34 clignote).</li> <li>Le réservoir de café en grains (5) est vide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tourner le réservoir sur café en grains. ●● .</li> <li>Remplir le réservoir (5).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>En préparant le café avec de la mouture on n'obtient que de l'eau chaude</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réservoir (5) est en position extraction</li> <li>La mouture s'est bloquée dans l'entonnoir.</li> <li>Il n'y a pas de mouture.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tourner le réservoir sur mouture (Le voyant 34 clignote).</li> <li>Utiliser le manche du doseur (22) pour faire descendre la mouture vers le groupe sortie.</li> <li>Remplir le réservoir d'eau et appuyer de nouveau sur la touche sortie café.</li> <li>Effectuer un nettoyage manuel du groupe sortie tel qu'il est décrit au point 9.4.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Après le cycle normal de préparation, l'appareil ne sort pas de café</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il manque de l'eau dans le réservoir (9). Le voyant (30) clignote.</li> <li>Le groupe sortie est coincé (Le voyant machine bloquée 26 clignote).</li> <li>Le groupe sortie est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer un nettoyage manuel du groupe sortie tel qu'il est décrit au point 9.4.</li> <li>Laisser le tiroir à marc (10) ouvert au moins 10 secondes (le voyant 29 reste allumé tant que le tiroir est ouvert).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>La machine demande de vider le tiroir à marc (10) même si l'opération est déjà effectuée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La machine n'a pas bien effectué la remise à zéro du comptage des cafés.</li> </ul>	

La remise à zéro du comptage des cafés préparés n'a lieu que si la machine est en marche (le voyant 29 doit signaler l'absence du tiroir pendant au moins 10 secondes). Si cette opération s'effectue machine éteinte, on perdra le comptage précis des cafés faits, c'est pourquoi la machine demande prématurément de vider le tiroir.

**Pour conserver un comptage précis des cafés, nous conseillons de vider le tiroir (10) chaque fois qu'il est partiellement ouvert pour éviter que l'appareil ne remette ce comptage à zéro si le tiroir n'est pas vide, autrement, l'appareil risquerait de se bloquer au bout de quelques cafés**

<ul style="list-style-type: none"> <li>Le groupe sortie ne s'enlève pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le groupe sortie ne se trouve pas dans la position extraction.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fermer le volet de service (8) et allumer la cafetière. Après le cycle normal de préparation, éteindre la machine et enlever le groupe sortie.</li> </ul>
---	--	--

### PROBLEMES : CAUSES ET SOLUTIONS

## MODE D'EMPLOI 45

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les fonctions des touches de commande sont désactivées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le tiroir à marc (10) est plein. Le voyant 29 clignote.</li> <li>Le tiroir à marc (1) est absent ou mal refermé (Le voyant 29 est allumé).</li> <li>La température de la chaudière est trop élevée (Le voyant 28 clignote rapidement).</li> <li>La température de la chaudière est trop basse (le voyant 28 clignote lentement).</li> <li>La machine se trouve en position vapeur (le voyant 35 est allumé).</li> <li>Le groupe sortie est coincé (le voyant 26 clignote).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vider le tiroir (10) machine en marche.</li> <li>Refermer le tiroir (10).</li> <li>Poser un récipient sous la buse sortie (15) et tourner le robinet (18) pour faire couler de l'eau jusqu'à ce que le voyant 28 cesse de clignoter et reste allumé.</li> <li>Attendre quelques instants ; le voyant 28 ne clignote plus et reste allumé.</li> <li>Pour ne plus utiliser la fonction vapeur, appuyer sur la touche vapeur 36 pour revenir à la fonction café.</li> <li>Effectuer un nettoyage manuel du groupe sortie tel qu'il est décrit au point 9.4.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Après avoir rempli le réservoir d'eau, la machine continue à signaler le manque d'eau (le voyant 30 clignote).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La machine a besoin d'une remise à zéro manuelle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer sur la touche sortie café (38). Si, au bout de quelques tentatives, la machine continue à signaler le manque d'eau, faire sortir de l'eau de la buse (voir § 7).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>En tournant le robinet (18) l'eau ne sort pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La buse vapeur (15) est bouchée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyer la buse vapeur (15) et la buse à cappuccino (16).</li> </ul>

F